



Office of the  
*Agricultural Commissioner*  
Sealer of Weights and Measures

*Carlos Ortiz*  
Agricultural Commissioner  
Sealer of Weights and Measures

*Jolene Dessert*  
Asst. Agricultural Commissioner  
Asst. Sealer of Weights and Measures

## Programa de Capacitación de Pesticidas

La Información en este apartado debe completarse para validar el programa de capacitación.

Programa de capacitación para: \_\_\_\_\_  
(nombre de la firma u operador)

Proveedor Certificado de la capacitación: \_\_\_\_\_

El siguiente es un programa general que se puede adaptar a su negocio para cumplir con los requisitos de capacitación para los trabajadores que manejan pesticidas, (Código de Reglamentos de California § 6724). Ajuste este programa a sus necesidades de tal forma que le ayude en la capacitación de sus empleados que manejan pesticidas. Para considerarse completa, esta forma debe ser llenada (p.ej., describa el material de capacitación, videos, folletos informativos de seguridad, hojas de datos de seguridad SDS, etiquetas, etc.) En otras palabras, liste las fuentes de la información que está usando para cubrir cada uno de los siguientes temas.

Los temas cubiertos en este programa para cada pesticida o grupo de pesticidas químicamente similares son:

1. **Significado de la información que contiene la etiqueta del pesticida, tal como la Declaratoria de Precaución sobre los peligros para la salud humana:**

Instrucción verbal, serie de seguridad A-1, etiqueta de los pesticidas, hoja de datos de seguridad (SDS) y

---

2. **Responsabilidad del aplicador para proteger personas, animales y propiedades mientras está aplicando pesticidas y de no aplicar pesticidas de una manera que los ponga en contacto con personas que no están involucradas en el proceso de aplicación:**

Serie de seguridad A-1, A-6 y A-8, etiqueta del pesticida, hoja de datos de seguridad (SDS) y

---

**3. Necesidad, limitaciones, uso apropiado, remoción y limpieza de cualquier equipo de protección personal requerido:**

Series de seguridad A-1, A-5, and A-6, los empleados son verbalmente instruídos sobre el equipo de seguridad requerido y su limpieza regular, mantenimiento y se les provee de una área limpia y libre de pesticidas para almacenar su equipo de seguridad y

---

**4. Requerimientos y procedimientos de seguridad, incluyendo controles y equipo (tales como sistemas cerrados para mezclar y cabinas cerradas) para manejar, transportar, almacenar y disponer pesticidas y limpieza de derrames:**

Los empleados son instruídos en los procedimientos apropiados y equipos de seguridad, así como en el equipo apropiado para cada material que manejen, serie de seguridad A-3, hoja de datos de seguridad (SDS), etiqueta del pesticida y

---

**5. Dónde y en qué formas pueden encontrarse los pesticidas, incluyendo superficies tratadas, residuos en la ropa, en el equipo de protección personal, en el equipo de aplicación, y en los desvíos de la aplicación:**

Series de seguridad A-1 y A-8, etiqueta del pesticida, hoja de datos de seguridad (SDS) y

---

**6. Peligros de los Pesticidas, incluyendo efectos agudos, crónicos y efectos retardados que afectan la sensibilidad, como se señala en la etiqueta del producto, en las hojas de seguridad del producto o en las Series de Seguridad:**

Hojas de seguridad (SDS), Etiqueta del Pesticida, Series de Seguridad A-1, A-8, y

---

**7. Rutas por las cuales pueden entrar los pesticidas al cuerpo:**

Hojas de Seguridad (SDS), Serie de Seguridad A-4, y

---

**8. Señales y síntomas por sobre-exposición:**

Etiquetas de Pesticidas, Hojas de Seguridad (SDS), and

---

**9. Procedimientos de rutina para descontaminación cuando se manejan pesticidas, incluyendo que el empleado debe:**

- (A) Lavarse las manos antes de comer, beber, masticar chicle, usar el baño o usar tabaco
- (B) Lavarse o bañarse bien con agua y jabón
- (C) Cambiarse de ropa lo más pronto posible; y
- (D) Lavar la ropa de trabajo por separado antes de usarla otra vez

Serie de Seguridad A-4, los empleados están entrenados para descontaminarse inmediatamente después de haber usado pesticidas y después de que ocurra cualquier exposición, y

---

**10. Como la Hojas de Datos de Seguridad (SDS) proveen información sobre los peligros y tratamientos médicos de emergencia, e información acerca de pesticidas con los que los empleados pueden estar en contacto.**

Hojas de Datos de Seguridad (SDS), etiqueta de los pesticidas, y

---

**11. Requerimientos de comunicación sobre peligros de la sección 6723;**

Serie de Seguridad A-8, y

---

Información específica de aplicación y Hojas de Datos de Seguridad (SDS) está disponible en:

---

**12. Requisitos y propósitos para la supervisión médica si pesticidas organofosfatos o carbamatos con la palabra "DANGER" o "WARNING" en la etiqueta son mezclados, cargados o aplicados para la producción comercial o investigación agrícola:**

Serie de Seguridad A-10, A-8, A-6, y

---

**13. Primeros auxilios, procedimientos de descontaminación y técnicas de emergencia para el lavado de ojos; si algún pesticida es derramado o rociado sobre el cuerpo, lavar inmediatamente con equipo de descontaminación y lavarse o bañarse con agua y jabón y cambiarse de ropa tan pronto como sea posible.**

Serie de Seguridad A-4, los empleados están entrenados para descontaminarse inmediatamente después de haber usado pesticidas y después de cualquier exposición, y

---

**14. Como y cuando obtener ayuda médica de emergencia.**

Serie de Seguridad A-4, información sobre ayuda médica de emergencia debe ser completada en la Serie de Seguridad A-8 y convenientemente visible, los empleados son instruídos verbalmente sobre los procedimientos para el cuidado médico de emergencia y

---

**15. Prevención, reconocimiento y primeros auxilios para males relacionados con el calor de acuerdo con el Título 8 del Código de Regulaciones de California, Sección 3395.**

Los empleados son instruídos verbalmente sobre el cuidado y obtención del tratamiento médico para cualquier persona que sufra golpe de calor o agotamiento por calor, y de cómo prevenir que esto ocurra y

---

**16. Requerimientos de este capítulo y del capítulo 4 relacionados con la seguridad de pesticidas, Hojas de Datos de Seguridad (SDS) y los folletos de información sobre seguridad de pesticidas**

Etiqueta de los pesticidas, Hoja de Datos de Seguridad (SDS), series de seguridad de la A-1 a la A-8 y A-10 y

---

**17. Los requerimientos de que los empleados que manejan pesticidas para uso agrícola, comercial o de investigación, deben ser mayores de 18 años de edad**

El empleador no permitirá que un empleado menor de 18 años maneje ningún pesticida para uso agrícola, comercial o de investigación, o que entre a un campo durante el periodo de entrada restringida.

---

**18. Preocupaciones ambientales tales como desvíos en la aplicación, escurrimientos, y peligros para la vida silvestre:**

Los empleados son instruídos de no aplicar pesticidas cuando hace mucho viento o en áreas donde haya escurrimientos de agua, también se les aconseja aplicar el pesticida dentro de los límites establecidos; etiqueta del pesticida y

---

**19. Requerimientos sobre letreros en el campo y los intervalos de entrada restringida cuando un pesticida es aplicado en la producción agrícola, comercial o de investigación:**

Etiquetas de los pesticidas y

---

**20. Los empleados no deben llevar pesticidas o recipientes del trabajo a su casa:**

Serie de seguridad A-2, los empleados son instruidos en nunca llevar pesticidas o sus recipientes a su casa y

---

**21. Peligros potenciales para niños y mujeres embarazadas por exposición a pesticidas, incluyendo:**

- (A) Niños y familiares que no son empleados deben mantenerse fuera del área tratada
- (B) Después de trabajar con pesticidas o trabajar en áreas tratadas, los empleados deben cambiarse de ropa botas o zapatos antes de entrar a su casa
- (C) Los empleados deben lavarse o bañarse antes de entrar en contacto físico con niños y familiares

Series de seguridad A-6, A-7, A-8, y

---

**22. Como reportar posibles violaciones en el uso de pesticidas:**

Para reportar un posible mal uso de pesticidas, llame al Comisionado de Agricultura local (442-265-1500). Obtenga el número de su comisionado local llamando al número gratis, 1-87PestLine (1-877-378-5463).

---

**23. Los Derechos del empleado, incluyendo el derecho:**

- (A) de recibir personalmente información acerca de los pesticidas a los que puede estar expuesto
- (B) de su Doctor o su representante legal a recibir información acerca de los pesticidas a los que puede estar expuesto
- (C) de ser protegido contra represalias por haber ejercido sus derechos
- (D) de reportar posibles violaciones al Departamento de Regulación de Pesticidas o al Comisionado de Agricultura del Condado

Series de Seguridad A-6 and A-8 and

---

**Reglas de Seguridad para los pesticidas de Mínima Exposición (sólo si es necesario)**

Series de Seguridad A-3, A-5, A-6, and

---

**PSIS (Series Informativas para la Seguridad de Pesticidas) A-8 se localiza en:**

---





